

ОТЗЫВ

третьего официального оппонента диссертационного совета 10.24.699 Кыргызского государственного университета им. И. Арабаева и Бишкекского государственного университета им. К. Карасаева по диссертации Амиралиева Семетея Манасовича на тему «Морфонология финальных частей корневых морфем в китайско-кыргызских лексических соответствиях (в контексте алтаистики и ностратики)», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Соответствие работы специальности, по которой дано право диссертационному совету принимать работу к защите.

Содержание диссертации С.М. Амиралиева на тему «Морфонология финальных частей корневых морфем в китайско-кыргызских лексических соответствиях (в контексте алтаистики и ностратики)», характер изученного языкового материала, предмет, методы и результаты исследования, основные положения и выводы свидетельствуют о том, что работа полностью соответствует специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Актуальность темы исследования и ее связь с общенаучными и общегосударственными программами. Проблематика исследования связана с темой «Актуальные вопросы сравнительного языкознания», разрабатываемой профессорско-преподавательским составом языковедческих кафедр института филологии и межкультурной коммуникации Ошского государственного университета.

Актуальность темы данной работы обуславливается следующими факторами:

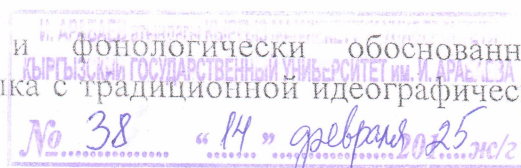
1) необходимостью рассмотрения корневых морфем кыргызского и китайского языков с точки зрения происхождения и отдаленного вероятного генетического родства их носителей;

2) важностью изучения корней и аффиксов ограниченного числа языков для начального этапа накопления, систематизация и описания фактов с целью дальнейшего перехода на более широкую ступень сравнения – на алтаистику и ностратику;

3) значимостью финального трансформирования корнеслогов китайского языка (ханьюй) в преобразовании звукового облика межъязыковых слов, в увеличении фонологических расхождений в генетически тождественных лексемах отдаленно-родственных языков;

4) весомостью доказательства ностратической принадлежности языка китайского суперэтнуса для компаративистики и сравнительно-исторического языкознания;

5) невозможностью надежного и фонологически обоснованного восстановления пракорней китайского языка с традиционной идеографической



письменностью (иероглифической), передающей не звучание слов, а символические образы номинируемых предметов, процессов и признаков;

6) важностью привлечения внимания синологов к сравнительному языкознанию и ностратике, недостаточно развитым лингвистическим направлениям в КНР, и убеждения их в том, что тюркские и другие евразийские языки сохранили древнейший звуковой облик прототипов современных слов.

7) привлекательностью ностратики и широкого взгляда на происхождение языка в аспекте глоттогенеза.

Цель работы – с помощью сравнительно-исторического и сопоставительно-типологического метода выявление особенностей финального трансформирования лексико-грамматических единиц китайского и кыргызского языков в контексте алтаистики и ностратики. В связи с поставленной целью диссертантом поставлены и решены конкретные задачи:

1) ознакомиться с процедурами и приемами сравнительно-исторического языкознания, выработанными и апробированными в индоевропеистике, алтаистике, семитологии, уралоистике и других отраслях компаративистики;

2) внести в технологию сравнительно-исторического метода необходимые коррективы с учетом специфики китайского языка и кыргызского языка; привлечь факты кыргызского языка для сравнения с данными китайского языка на фоне других близкородственных языков, прежде всего – тюркских;

3) выписать из словарей китайского языка лексические единицы, имеющие материально-семантические аналоги в кыргызском языке; проанализировать их с точки зрения билингвальных и полилингвальных звуковых и смысловых соответствий;

4) произвести двуязычное и многоязычное сравнение лексем языков евразийского лингвоэтногенетического и культурно-языкового пространства с точки зрения алтаистики и ностратики;

5) провести научно обоснованную грань между генетически общими и заимствованными из китайского языка корнями в словарном фонде кыргызского и тюркских языков;

6) описать факты двух языков с учетом логики эволюции китайского языка и достижений сравнительно-исторического языкознания;

7) выделить часть базовой лексики ряда языковых семей Евразии и рассмотреть её в плане ностратического единства языков;

8) произвести реконструкцию архетипов некоторых продуктивных корней ностратических языков и описать пути их семантической модификации, трансформирования и распространения в языках Евразии;

9) уточнить этимологию некоторых слов тюркских языков в контексте синологии; продемонстрировать роль китайских корневых морфем в образовании сложных слов в тюркских языках;

10) разработать новую методику реконструкции ностратических пракорней в свете достижений современной компаративистики; внедрить ее в процесс сравнительного анализа рефлексов восстанавливаемых пракорней;

11) определить пути и направления дальнейших исследований лингвоэтногенетического и социокультурного единства алтайских и сино-тибетских языков.

В качестве объекта исследования были выбраны общие слова ряда языковых семей, относящихся к ностратической макросемье языков, а также китайско-кыргызские языковые факты, свидетельствующие о лингвоэтногенетических и социально-культурных связях двух народов. Поэтому в нём с единой лингвогенетической позиции сравниваются корневые морфемы и производные слова алтайских (тюркских, монгольских, тунгусо-маньчжурских, корейского и частично японского), китайского, кавказских (картвельских, дагестанских и др.), уральских, индоевропейских, афразийских и частично дравидийских языков.

Предмет исследования – фонетико-семантические закономерности и процессы, позволяющие реконструировать древнейшее состояние этимологически идентичных единиц в китайском и кыргызском языках с точки зрения алтаистики и сино-тибетской компаративистики.

Научные результаты в рамках требований к диссертациям.

Важнейшие результаты исследования:

Результат 1. Автором на конкретном фактическом материале обосновано положение о принадлежности китайского языка к ностратической семье языков;

Результат 2. Диссертант выявил и охарактеризовал активно действующие фонетические процессы трансформирования рефлексов протокорней в конкретных языках и языковых группах;

Результат 3. Автором определено, что фонетические изменения в финальных частях китайских слогов увеличивают расхождения в тюркско-китайских рефлексах пракорней и в потере ими исходных общих черт;

Результат 4. Автором продемонстрированы последствия падения конечных носовых согласных в китайском слове (I тыс. до н.э. – V в.н.э.), приведшего китайские корни к потере прежнего звукового облика, к лишению сходства с алтайскими соответствиями;

Результат 5. Диссертант обосновал необходимость пересмотра распространенного и устоявшегося мнения тюркологов об иранском происхождении некоторых слов в изучаемых ими языках;

Результат 6. Диссертантом осуществлено сравнительное описание многочисленных рефлексов протокорней **kes/sek* «резать», **kop/pok* «вместе/собирать» и **put/tup* «нога, низ» в евразийском лингвоэтногенетическом пространстве;

Результат 7. Автором предложена и обстоятельно аргументирована новая версия происхождения кыргызских слов *үй* «жилище», *үй-бүлө* «семья», *бүлө* «семья, член семьи» и *бөлө* «дети двух сестер»;

Результат 8. Диссертантом обоснованно выделены широко-, средне- и ограниченно-распространенные лексические единицы среди евразийских общих корней;

Результат 9. Автором убедительно продемонстрирована производность, сложность строения целого ряда корней кыргызского языка, считавшихся первичными.

Эти результаты являются в целом новыми и свидетельствуют о их значимости для теории и практики компаративистики.

Степень новизны каждого научного результата (научного положения), выводов и заключения соискателя, сформулированных в диссертации. Представленное диссертационное исследование вносит существенный вклад в развитие сопоставительного языкознания, алтаистики и ностратики.

Результат первый – новый. Автором детально аргументировано положение о необходимости включения китайского языка в состав ностратической макросемьи языков. Приведено достаточное число доказательств в пользу такой идеи.

Результат второй – частично новый. В предварительном порядке обсуждены вопросы объединения алтайских и сино-тибетских языков как восточных ветвей ностратических языков. Выявлены причины недостаточного внимания в синологии к сравнительно-историческому методу исследования, когда изолирующие языки рассматриваются исключительно в типологическом аспекте.

Результат третий – новый. Автором предложено новое понимание состава заимствованной лексики кыргызского языка. Показано, что ряд кыргызских слов, считавшихся заимствованными из западных языков (иранских, семитских и т.д.), вошел в словарный фонд кыргызского языка из китайского языка.

Результат четвертый – новый. Автором выявлен производный характер некоторой части кыргызских слов, которые до настоящего времени относились к исходным корневым морфемам и считались первичными.

Результат пятый – абсолютно новый. Автором продемонстрирована роль апокопы в компрессии языкового знака, в упрощении и сокращении объёма лексемы, в увеличении звуковых расхождений между древними и современными формами слова.

Результат шестой – частично новый. Преобразованию финальных частей слов в сравниваемых языках способствуют также действия правил сингармонизма, чередования, эпитезы, метатезы и других фонетических процессов. В работе описаны основные типы и модели фонетических преобразований в однокорневых словах сравниваемых языков. Показаны интерпретирующие, интегрирующие, абстрагирующие и обобщающие возможности фонетических формул кыргызского языка относительно китайских соответствий.

Результат седьмой – частично новый. Автором сформулировано и в предварительном порядке обоснована гипотеза о примитивном первобытно-общинном характере ностратического протоязыка, об относительной приблизительности, неточности и нечеткости реконструируемых пракорней, их общих, частных значений, о путях их трансформирования и семантического членения.

Результат восьмой – абсолютно новый. Автором в соответствии с фонетическими и семантическими закономерностями языков осуществлена реконструкция некоторых пракорней из базовой лексики языка, установлены связь и единство пракорней с предполагаемыми и реально существующими их вариантами и трансформами в современных языках Евразии; указаны основные пути расширения и разветвления семантики пракорней на примерах сравниваемых языков. В ряде случаев реконструируемые диссертантом праформы отличаются от тех аналогов, которые предложены другими компаративистами.

Результат девятый – частично новый. С позиции тюркологии высказано и обосновано положение об естественном стремлении китайского языка к экономии артикуляционно-акустических усилий участников речевого общения.

Степень обоснованности и достоверности каждого результата (научного положения), выводов и заключения соискателя, сформулированных в диссертации.

1. Гипотеза об отношении китайского языка вместе с другими сино-тибетскими языками к ностратической макросемье языков опирается на широкий фактический материал. Глава первая (Параграфы: 1.1.1.2, 1.3, 1.4).

2. Данный результат имеет высокую степень обоснованности, так как в исследовании подтверждается, что в трансформации исходных китайских слогов участвовали разные фонетические процессы, тенденции и закономерности. Среди них основными являются метатеза, диереза (апокопа, синкопа, афереза), эпитеза, эпентеза, протеза, дифтонгизация, чередование, сингармонизм и др. Глава вторая (Параграфы: 2.3.1, 2.3.1.1, 2.3.1.2, 2.3.1.3, 2.3.2, 2.3.3).

3. Этот вывод достоверен, так как в исследовании убедительно показано, что фонологические изменения в финальных частях китайских слогов привели к увеличению звуковых расхождений в рефлексах ностратических пракорней и к потере и «разрушению» первоначального звукового облика общих корней на китайской почве. Глава третья (Параграфы: 3.3, 3.4, 3.5).

4. Это положение достоверно, так как многие фонетические расхождения между китайским и другими ностратическими языками связаны с падением конечных согласных *-p*, *-t*, *-n*, *-k* и т.д. в китайских слогах и их сохранением в других отдаленно родственных языках. Глава третья (Параграф: 3.6, 3.8).

5. Этот вывод обоснован убедительно. Действительно, кыргызские слова *соода* «торговля», *арзан* «дешевый», *баа* «цена», *чекене* «розничный», *дүң* «оптовый», *пайда* «выгода, прибыль», *маң* «гашиш», *меңдубана* «белена», *майин*(диал.) «мягкий, деликатный (о характере)», *алоо* «пламя» и многие другие, вопреки общепринятому мнению, заимствованы не из иранских и арабского языков, а из китайского. Анализ автора в данном разделе работы базируется на обширном материале. Глава третья (Параграф: 3.8).

6. Общетюркские слова *жыл/йил* «год», *жол/йол* «дорога», *кул* «раб, работник», *чал/шал* «старик», *мала* «борона» и др. мотивируются фактами китайского языка. Фольклорные идиомы *Жээренче чечен*, *Баян сулуу* и подобные находят полные эквиваленты в китайском языке. Кыргызские названия жилища, семьи и родства по матери имеют восточно-ностратические корни.

Достоверность этого результата обеспечивается обстоятельным анализом словарных материалов китайского и кыргызского языков. Глава третья (Параграфы: 3.6, 3.6.1, 3.6.1.2, 3.7, 3.8).

7. В диссертации разносторонне и путем анализа изученных источников продемонстрированы современные рефлексы ностратических протокорней **kes/sek* «резать», **kop/pok* «вместе/собирать» и **put/tup* «нога, низ». Глава третья (Параграфы: (3.1, 3, 4, 3.4.1, 3.4.2, 3.4.3, 3.4.4, 3.4.6, 3.5).

8. Это положение подтверждает и демонстрирует сложное строение кыргызских слов, всегда считавшихся исходными, простыми, доказывая их производный характер с точки зрения синологии. Глава третья (Параграфы: 3.6, 3.6.1, 3.6.1.2, 3.6.3, 3.7, 3.9, 3.10, 3.1).

Практическая значимость диссертационной работы состоит в возможности использования ее результатов в исследованиях по этимологии, по истории и теории языка, сравнительной лексикологии тюркских, монгольских и других языков, в учебных курсах “Введение в языкознание”, “Общее языкознание”, “Типологическое языкознание”, “Тюркология”, “Теория и история языкознания” и т.д., которые преподаются на филологических факультетах вузов республики. Кроме того, материалы исследования могут быть полезными для исполнителей квалификационных работ, магистерских, кандидатских и докторских диссертаций по проблематике этимологии, глоттогенеза и сравнительно-исторического языкознания.

Оценка внутреннего единства и направленности полученных результатов на решение соответствующей актуальной проблемы, теоретической и прикладной задачи.

Диссертационное исследование С.М. Амиралиева на тему «Морфонология финальных частей корневых морфем в китайско-кыргызских лексических соответствиях (в контексте алтаистики и ностратики)», характеризуется внутренним единством, логичностью построения глав и параграфов диссертации. Все разделы взаимосвязаны и обоснованно поддерживают друг друга. Результаты исследования позволяют положительно оценить его научную и практическую значимость.

Подтверждение опубликования основных положений, результатов и выводов диссертации.

Представленная диссертация является завершенной научной работой. Она состоит из введения, трех глав, выводов, заключения и списка литературы из 310 наименований. В работе 2 таблицы, 4 схемы, 3 рисунки и 3 приложения. Общий объем диссертации составляет 297 страниц. Основное содержание диссертации прошло необходимую апробацию на международных и республиканских научно-теоретических и практических конференциях и получило отражение в 56 публикациях, Web of Science – 2 публикации; Scopus – 3 публикации; зарубежный и отечественный РИНЦ – 33 статей (Россия, Казахстан, Узбекистан, Голландия, Соединенные Штаты Америки, Индия); входящих в перечень рецензируемых научных изданий, рекомендованных НАК при Президенте Кыргызской Республики – 4 статей; а также 16 статей в рецензируемых изданиях

и сборниках научных трудов Кыргызстана. Публикации соответствуют профилю специальности и отражают основные положения диссертации.

Соответствие автореферата содержанию диссертации.

Автореферат полно отражает содержание диссертации и соответствует поставленным в ней целям и задачам исследования. Автореферат имеет идентичное резюме на русском, кыргызском и английском языках.

Замечания и предложения по содержанию диссертации.

Положительно оценивая научно-теоретическую разработанность поставленной в диссертации проблемы в целом, считаем необходимым высказать некоторые замечания:

1. В исследовании не учтены некоторые издания работ, которые по существенной проблематике диссертации могли бы быть полезными автору: на китайском языке труды Ван Ли 王力 по исторической фонологии китайского языка, труды 周有光 (отца китайского алфавита пиньинь цзыму), на русском языке: В.К. Журавлёв. Дiachроническая фонология. М. 1986. М.К.; Румянцев. Фонетика и фонология современного китайского языка. М. 2007.; А.Н. Алексахин. Алфавит китайского языка путунхуа. Буква-Фонема-Звук речи-Слог-Слово. М. 2023.; А.Н. Алексахин. Современная теория фонологии и фонетики китайского языка. М. 2024.

2. Авторское написание слова *ханьюй* в виде *ханью* не соответствует общепринятому нормативу. В тексте диссертации и автореферате на русском языке желательно использовать термин “китайский язык” как это принято в текстах на русском языке

3. Из сино-тибетских языков соискатель привлекает факты только из китайского языка путунхуа, использование материалов из бирманских, тайских, каренских, мяо-яо и других языков значительно обогатило бы содержание работы и усилило бы ее научно-теоретическую ценность. К этому же относится использование живых диалектов или региональных китайских языков Гань, Сян, У, Кэцзя (Хакка), Юэ, Минь, которые считаются родными языками (母语) для десятков миллионов граждан КНР. Звуковая форма слов в этих региональных языках не совпадает с путунхуа. Например, слово “мама” в хакка и путунхуа $a^{33}me^{33}$ и $ma^{55}ma^0$.

4. В работе следовало бы более четко разграничивать интернационализмы в языках Евразии, возникшие под воздействием социокультурных, торгово-экономических, межкультурных, ареально-географических, религиозно-клерикальных, этнолингвистических и других связей и отношений.

5. Целесообразно примеры слов приводить и в иероглифической записи по ходу изложения материала в тексте диссертации. Это облегчает чтение и понимание содержания.

6. Необходимо более скрупулезно учитывать различие фонемы и технологии её буквенного обозначения в корпусе слова. Например, в китайском языке путунхуа *gè* «жарко» и *èr* «два». Одна и та же буква «r» в первом слове обозначает ретрофлексную апиально-переднетверднёбную согласную, во втором слове вместе с буквой «e» ретрофлексную гласную «ə».

8. Предложения: желательно расширить сравнительный анализ других сино-тибетских языков, включая китайские диалекты, добавить материалы из современных этимологических, ностратических словарей, создать электронную платформу или базу данных ностратических языков для определения этимологии слов.

9. **Заключения.** В целом работа выполнена на высоком научном уровне. Она базируется на достаточном числе исходных данных, примеров и фактического материала. По каждой главе и работе в целом сделаны четкие выводы. Все указанные замечания и пожелания носят рекомендательный характер и не снижают общей ценности диссертационной работы. Она полностью соответствует требованиям, предъявляемым к докторским диссертациям.

Соответствие диссертационной работы требованиям Положения «О порядке присуждения ученых степеней».

Диссертация С.М. Амиралиева на тему «Морфонология финальных частей корневых морфем в китайско-кыргызских лексических соответствиях (в контексте алтаистики и ностратики)» посвящена разработке вопросов происхождения базовой лексики языковых семей Евразии под углом зрения ностратики. Исследование проведено на высоком теоретическом уровне.

Работа соответствует требованиям, предъявляемым Национальной аттестационной комиссией при Президенте Кыргызской Республики к научным исследованиям (п. 9 «Положение о порядке присуждения ученых степеней доктора и кандидата наук» НАК КР), а ее автор заслуживает присуждения ему ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Третий официальный оппонент
доктор филологических наук,
профессор

А.Н. Алексахин

Подпись профессора, доктора филологических наук, профессора кафедры китайского, вьетнамского, бирманского, тайского, лаосского и кхмерского языков, Московского государственного института международных отношений МИД Российской Федерации (МГИМО) заверяю:

Начальник управления по работе
с персоналом

10.02.2025 г.



А. В. Кузнецов